

**N** SERIES

# I AM NOT OKAY WITH THIS

## DEUTSCHE

### ERSTELLT VON

Jonathan Entwistle | Christy Hall  
Charles Forsman (Comic Book)

### FOLGE 1.02

### "The Master of One F\*\*k"

Nachdem Dina sie für Brad ausgesucht hat, verbringt Syd den Nachmittag mit Stan - und erfährt, dass er viel mehr zu bieten hat, als sie gedacht hat.

### GESCHRIEBEN VON:

Christy Hall

### UNTER DER REGIE VON:

Jonathan Entwistle

### ÜBERTRAGUNG:

26.2.2020

**HINWEIS:** Dies ist eine Transkription des gesprochenen Dialogs und der Audiodaten mit Zeitcode-Referenz, die 8FLIX.com kostenlos für Ihre Unterhaltung, Ihre Bequemlichkeit und Ihr Studium zur Verfügung stellt. Diese Version entspricht möglicherweise nicht genau dem Original-Skript. Das geistige Eigentum bleibt jedoch der ursprünglichen Quelle vorbehalten und unterliegt möglicherweise dem Urheberrecht.

**ZEICHEN**

Sophia Lillis	...	Sydney Novak
Wyatt Oleff	...	Stanley Barber
Sofia Bryant	...	Dina
Kathleen Rose Perkins	...	Maggie Novak
Aidan Wojtak-Hissong	...	Liam Novak
Richard Ellis	...	Brad Lewis
Zachary S. Williams	...	Ricky Berry
Shay Guthrie	...	Cashier

1

00:00:06,006 --> 00:00:08,341  
EINE NETFLIX ORIGINAL SERIE

2

00:00:09,884 --> 00:00:11,219  
Liebes Tagebuch,

3

00:00:11,803 --> 00:00:13,930  
schönen verfickten Freitag.

4

00:00:34,409 --> 00:00:35,326  
Hey, Syd.

5

00:00:35,994 --> 00:00:38,621  
Weiß Banana Wigglesworth,  
dass er ein Igel ist?

6

00:00:38,705 --> 00:00:41,082  
Und wenn ja, ist er gern ein Igel?

7

00:00:41,166 --> 00:00:44,961  
Blödi, glaub mir,  
Banana ist stolz, ein Igel zu sein.

8

00:00:45,045 --> 00:00:46,004  
Ohne Frage.

9

00:00:47,839 --> 00:00:49,716  
Gestern glaubte ich fast,

10

00:00:49,799 --> 00:00:52,677  
ich hätte die Wand aufgerissen,  
ohne sie zu berühren.

11

00:00:52,761 --> 00:00:55,764  
Mom sagt, wenn du starrst,  
kommen die Toasts nie raus.

12

00:00:55,847 --> 00:00:59,768  
Aber das passiert in einer Bruchbude  
mit beschissenem Fundament.

13

00:00:59,851 --> 00:01:01,227  
Es entstehen Risse.

14  
00:01:01,311 --> 00:01:07,317  
Mom weiß aber nicht,  
dass ich telepathisch Sachen machen kann.

15  
00:01:07,734 --> 00:01:08,651  
Cool.

16  
00:01:08,735 --> 00:01:09,736  
Zeig mal.

17  
00:01:18,036 --> 00:01:19,996  
-Wow!  
-Wow!

18  
00:01:20,622 --> 00:01:22,624  
Den Pulli trugst du gestern schon.

19  
00:01:23,249 --> 00:01:24,417  
Ja, Mom. Stimmt.

20  
00:01:25,043 --> 00:01:26,544  
Weil ich widerlich bin.

21  
00:01:26,628 --> 00:01:27,837  
Oh.

22  
00:01:27,921 --> 00:01:30,590  
Du musst heute für mich einkaufen gehen,

23  
00:01:30,673 --> 00:01:32,926  
weil uns praktisch alles ausgeht.

24  
00:01:33,468 --> 00:01:35,470  
-Nein, danke.  
-Das war keine Frage.

25  
00:01:36,304 --> 00:01:39,849  
-Wie soll ich das alles tragen?  
-Letztes Mal ging es auch.

26

00:01:39,933 --> 00:01:44,687  
Als Gegenleistung für sexuelle Gefallen  
bei Fremden. Geht klar.

27

00:01:45,188 --> 00:01:46,231  
Sehr witzig.

28

00:01:48,358 --> 00:01:50,026  
Zieh einen anderen Pulli an.

29

00:01:50,360 --> 00:01:53,696  
Sydney.  
Ich wirke wie eine schlechte Mutter.

30

00:01:54,239 --> 00:01:56,241  
Ich bin eine verdammt gute Mutter!

31

00:02:00,453 --> 00:02:03,665  
Lebensmittel einkaufen.  
Das ist mein Leben.

32

00:02:04,249 --> 00:02:07,210  
Unterdessen datet Dina Brad,  
und ich habe nur...

33

00:02:07,293 --> 00:02:08,128  
Hey, Syd!

34

00:02:08,545 --> 00:02:09,420  
Hey.

35

00:02:24,185 --> 00:02:25,145  
Hey.

36

00:02:25,728 --> 00:02:26,688  
Hey.

37

00:02:26,771 --> 00:02:28,106  
Gehst du zur Schule?

38

00:02:29,149 --> 00:02:30,150  
-Ja.  
-Ja.

39  
00:02:30,775 --> 00:02:31,901  
Ich auch.

40  
00:02:53,173 --> 00:02:56,801  
Unfassbar, manche Leute  
machen schon Dates für den Schulball.

41  
00:02:56,885 --> 00:02:59,012  
Dämlich. Das ist noch ewig hin.

42  
00:03:00,930 --> 00:03:02,348  
Ja, total.

43  
00:03:02,849 --> 00:03:03,808  
Total ewig hin.

44  
00:03:04,559 --> 00:03:06,102  
Eine ganze Woche.

45  
00:03:13,484 --> 00:03:14,360  
Los, Mädchen.

46  
00:03:16,613 --> 00:03:18,406  
Ich frage ungern, aber...

47  
00:03:19,782 --> 00:03:22,327  
...fährst du mich nach der Schule?

48  
00:03:22,410 --> 00:03:24,829  
Ich soll wieder für Mom einkaufen.

49  
00:03:24,913 --> 00:03:26,080  
Echt blöd, aber...

50  
00:03:26,164 --> 00:03:28,291  
Nein, ich würde es machen.

51

00:03:28,374 --> 00:03:31,294  
Aber ich wollte  
mit Brad zur Pep Rally gehen.

52

00:03:32,045 --> 00:03:35,757  
Aber ist das nicht für Leute wie...

53

00:03:35,840 --> 00:03:36,966  
Leute wie, Syd?

54

00:03:38,343 --> 00:03:39,636  
Leute mit...

55

00:03:42,555 --> 00:03:43,473  
...Pep.

56

00:03:44,974 --> 00:03:48,186  
Ich weiß, es ist blöd,  
aber es ist ein wichtiges Spiel.

57

00:03:48,603 --> 00:03:50,313  
Du gehst auch zum Spiel?

58

00:03:50,396 --> 00:03:52,148  
Ja. Willst du mitkommen?

59

00:03:55,526 --> 00:03:56,903  
Tut mir leid. Ich...

60

00:03:57,278 --> 00:03:58,238  
Was?

61

00:03:59,280 --> 00:04:01,324  
Es ist nur diese Jacke.

62

00:04:01,991 --> 00:04:04,202  
Er hat die Jacke noch keiner gegeben.

63

00:04:05,036 --> 00:04:06,246  
Es ist süß.

64

00:04:08,456 --> 00:04:09,332  
Also...

65  
00:04:11,251 --> 00:04:13,378  
-Also...  
-Ladys, jetzt wird gespielt!

66  
00:04:20,176 --> 00:04:24,222  
Dina hat mich also  
wegen Bradley "Hirnlos" Lewis abserviert.

67  
00:04:26,140 --> 00:04:28,101  
Sie trug seine blöde Jacke

68  
00:04:29,894 --> 00:04:32,146  
wie ein ekliges Paar aus den '50ern.

69  
00:04:33,022 --> 00:04:35,775  
Und ich muss  
irgendwie Lebensmittel einkaufen

70  
00:04:35,858 --> 00:04:37,360  
und nach Hause bringen.

71  
00:04:47,745 --> 00:04:48,746  
Was war das denn?

72  
00:05:01,301 --> 00:05:03,511  
Verzweifelte Zeiten, dumme Maßnahmen.

73  
00:05:04,012 --> 00:05:06,264  
-Ich brauche dein Auto.  
-Oh, hey, Syd.

74  
00:05:06,931 --> 00:05:09,142  
Nicht lange. Nur eine Stunde.

75  
00:05:09,726 --> 00:05:12,562  
Machst du Witze?  
Mein Dad würde mich umbringen.

76  
00:05:12,645 --> 00:05:16,691

Er weiß nicht, dass ich damit rumfahre.  
Hast du einen Führerschein?

77

00:05:18,526 --> 00:05:19,485  
Natürlich.

78

00:05:19,569 --> 00:05:20,403  
Ok.

79

00:05:21,362 --> 00:05:22,238  
Zeig mal.

80

00:05:24,324 --> 00:05:25,283  
Vergiss es.

81

00:05:26,242 --> 00:05:28,536  
Oh nein! Warte!

82

00:05:28,619 --> 00:05:30,955  
Schon gut. Das geht klar.

83

00:05:31,664 --> 00:05:32,665  
Aber ich fahre.

84

00:05:34,625 --> 00:05:36,461  
Gladys, ich bin 20 Minuten weg.

85

00:05:40,798 --> 00:05:42,967  
Stans Auto roch nach Gras.

86

00:05:43,051 --> 00:05:44,719  
Wie der alte Truck von Dad.

87

00:05:45,303 --> 00:05:47,930  
Ich fragte ihn als Kind immer danach.

88

00:05:48,014 --> 00:05:50,516  
Warum sein Truck nach Stinktief roch.

89

00:05:50,600 --> 00:05:53,019  
Jahre später wusste ich, Dad war Kiffer.

90

00:05:55,021 --> 00:05:57,273  
Hey, siehst du den Turm da drüben?

91

00:05:58,691 --> 00:06:01,194  
Der steht schon seit 1890 oder so da.

92

00:06:01,611 --> 00:06:04,155  
Beim Bau sollen 100 Männer gestorben sein.

93

00:06:04,572 --> 00:06:08,284  
Für den Scheißturm  
brauchte man keine 100 Männer.

94

00:06:08,368 --> 00:06:10,244  
Ok, es waren wohl eher fünf,

95

00:06:10,328 --> 00:06:13,331  
aber mein Urururgroßvater war einer davon.

96

00:06:14,749 --> 00:06:16,125  
Er war nicht großartig.

97

00:06:18,711 --> 00:06:21,589  
Im Grunde  
ist jeder Barber-Mann ein Scheißkerl.

98

00:06:21,672 --> 00:06:26,344  
Es liegt wohl an mir, den guten,  
alten Familiennamen reinzuwaschen.

99

00:06:26,969 --> 00:06:29,305  
Ich habe deinen Dad noch nie gesehen.

100

00:06:29,806 --> 00:06:32,725  
Er fährt 25 Tage im Monat  
einen Sattelschlepper.

101

00:06:33,309 --> 00:06:34,602  
-Cool.  
-Ja.

102  
00:06:34,685 --> 00:06:37,105  
Mein Leben ist viel besser,  
wenn er weg ist.

103  
00:06:37,647 --> 00:06:39,315  
Ich wünschte, er bliebe weg.

104  
00:06:39,732 --> 00:06:41,776  
Ich wünschte, mein Dad wäre noch hier.

105  
00:06:42,527 --> 00:06:43,486  
Oh, ich...

106  
00:06:44,153 --> 00:06:45,822  
Ich wollte nicht...

107  
00:06:47,949 --> 00:06:49,033  
Stört mich nicht.

108  
00:07:00,086 --> 00:07:03,005  
Sorry, ich muss kurz etwas abliefern.

109  
00:07:11,848 --> 00:07:14,350  
Vielleicht habe ich  
Stanley Barber unterschätzt.

110  
00:07:15,810 --> 00:07:16,978  
Bis nächste Woche.

111  
00:07:18,938 --> 00:07:21,357  
Bist du ein Drogendealer oder so?

112  
00:07:23,526 --> 00:07:24,694  
Ich habe Kunden.

113  
00:07:25,486 --> 00:07:26,946  
Scheiße! Wie viele?

114  
00:07:27,029 --> 00:07:27,905  
Vier.

115  
00:07:28,364 --> 00:07:29,907  
Einer ist mein Cousin.

116  
00:07:33,453 --> 00:07:35,746  
Wenn dich einkaufen nervt,  
warum bist du hier?

117  
00:07:35,830 --> 00:07:38,332  
Ich habe Stan wirklich voll unterschätzt.

118  
00:07:38,416 --> 00:07:40,376  
Ich helfe nur einer Freundin.

119  
00:07:40,460 --> 00:07:43,713  
Er ist immer noch seltsam,  
aber auch witzig.

120  
00:07:44,881 --> 00:07:46,132  
Ok, nicht so witzig.

121  
00:07:46,215 --> 00:07:47,758  
-Schon gut, ok?  
-Ok.

122  
00:07:47,842 --> 00:07:50,094  
Aber er half mir, als Dina absprang.

123  
00:07:50,178 --> 00:07:51,762  
Das ruiniert den Spaß.

124  
00:07:53,890 --> 00:07:55,224  
-Spaß.  
-Ja.

125  
00:07:56,017 --> 00:07:58,269  
Sehr langweiliges Einkaufserlebnis.

126  
00:07:58,769 --> 00:08:01,230  
Ja, es ist ziemlich... super.

127  
00:08:02,607 --> 00:08:06,903

Ok, das macht 67,99 \$.

128

00:08:07,528 --> 00:08:09,655  
Scheiße. Mama gab mir nur 50 Dollar.

129

00:08:13,117 --> 00:08:15,536  
Gibst du's noch mal ein? Das ist zu viel.

130

00:08:16,704 --> 00:08:17,705  
Welcher Artikel?

131

00:08:19,707 --> 00:08:20,708  
Alle.

132

00:08:21,417 --> 00:08:22,585  
Das bleibt gleich.

133

00:08:24,086 --> 00:08:25,671  
Bezahlst du oder was?

134

00:08:26,422 --> 00:08:29,884  
-Soll ich aushelfen?  
-Nein. Ich lege alles zurück. Ist ok.

135

00:08:36,933 --> 00:08:38,643  
Stanley Barber. Freut mich.

136

00:08:40,770 --> 00:08:42,480  
Beruhige dich, Syd. Ruhig.

137

00:08:48,569 --> 00:08:49,654  
Beruhige dich.

138

00:08:50,238 --> 00:08:51,364  
Reiß dich zusammen.

139

00:08:52,532 --> 00:08:54,575  
Atme.

140

00:08:55,952 --> 00:08:59,163  
Atme, Syd. Atme einfach.

141  
00:09:03,793 --> 00:09:04,710  
Atme.

142  
00:09:16,806 --> 00:09:17,723  
Wow.

143  
00:09:19,475 --> 00:09:20,309  
Syd?

144  
00:09:27,900 --> 00:09:31,529  
5283 EINWOHNER

145  
00:09:36,951 --> 00:09:37,910  
Hey.

146  
00:09:49,088 --> 00:09:50,381  
Panikattacken, was?

147  
00:09:52,758 --> 00:09:53,676  
Meine...

148  
00:09:55,136 --> 00:09:56,679  
Meine Mom hatte die immer.

149  
00:09:56,762 --> 00:09:59,307  
Vielleicht immer noch,  
keine Ahnung, aber...

150  
00:10:02,560 --> 00:10:05,271  
Scheiße, dass du das auch hast.

151  
00:10:06,063 --> 00:10:07,273  
Tut mir echt leid.

152  
00:10:12,153 --> 00:10:14,030  
Warum redest du noch mit mir?

153  
00:10:14,113 --> 00:10:16,324  
Alle anderen hier sind langweilig.

154

00:10:27,001 --> 00:10:28,628  
Ich habe noch nie geraucht.

155

00:10:29,670 --> 00:10:30,755  
Willst du es versuchen?

156

00:10:33,507 --> 00:10:35,384  
Soll ich zuerst?

157

00:10:36,510 --> 00:10:37,970  
Ich musste es versuchen.

158

00:10:38,054 --> 00:10:40,765  
Um zu betäuben,  
was zur Hölle in mir vorgeht.

159

00:10:49,148 --> 00:10:50,816  
Ich machte nach, was er tat.

160

00:10:52,485 --> 00:10:54,153  
Ich musste nicht mal husten.

161

00:11:18,469 --> 00:11:22,181  
Meine Augen waren schwer.  
Mein Kopf war leer.

162

00:11:22,807 --> 00:11:28,396  
Alles egal: Einkäufe, Mom, Dina oder  
dass ich vielleicht den Verstand verliere.

163

00:11:28,813 --> 00:11:29,647  
Hey.

164

00:11:30,189 --> 00:11:32,191  
Willst du zum Footballspiel gehen?

165

00:11:33,693 --> 00:11:35,361  
Auf keinen Fall.

166

00:11:36,112 --> 00:11:42,076  
Wir wollen jetzt kämpfen!

167  
00:11:42,159 --> 00:11:44,161  
Bin überrascht, dass du herkommst.

168  
00:11:44,704 --> 00:11:45,746  
Es ist so lahm.

169  
00:11:46,330 --> 00:11:48,165  
Es ist das Gegenteil von lahm.

170  
00:11:48,708 --> 00:11:50,960  
Es ist Theater. Es ist Live-Theater.

171  
00:11:51,043 --> 00:11:54,296  
Die Westinghouse Memorial Highschool  
am Freitagabend.

172  
00:11:54,714 --> 00:11:56,799  
Was könnte tragischer sein?

173  
00:11:56,882 --> 00:11:58,592  
Shakespearischer?

174  
00:11:59,760 --> 00:12:00,886  
Denk darüber nach.

175  
00:12:00,970 --> 00:12:05,015  
Sobald das Licht auf Hamlet fällt,  
weiß man, es geht nicht gut aus.

176  
00:12:05,099 --> 00:12:07,226  
Nimm nur Mr. Bradley Lewis.

177  
00:12:07,977 --> 00:12:10,354  
Sein bestes Szenario ist?

178  
00:12:10,438 --> 00:12:12,898  
Manager einer Versicherungsagentur?

179  
00:12:12,982 --> 00:12:16,569  
Wo er

die Mitarbeiter des Monats benennen darf?

180

00:12:17,069 --> 00:12:20,114  
Ich meine, das sind die Leute,

181

00:12:20,197 --> 00:12:24,368  
die nach fünf, zehn, 20 Jahren  
tatsächlich zu Klassentreffen gehen,

182

00:12:25,077 --> 00:12:27,580  
weil sonst  
nichts Bemerkenswertes passiert.

183

00:12:29,498 --> 00:12:31,250  
Besser wird es nie mehr für sie.

184

00:12:31,333 --> 00:12:34,211  
Ich sehe ihnen gerne zu, wie Hamlet,

185

00:12:34,295 --> 00:12:36,589  
und wenn am Ende alles schiefgeht...

186

00:12:37,089 --> 00:12:38,257  
...sterben alle.

187

00:12:38,841 --> 00:12:41,927  
Ich wollte nur einen Jungen,  
um mit Dina mitzuhalten,

188

00:12:42,011 --> 00:12:43,679  
aber vielleicht ist es echt.

189

00:12:43,763 --> 00:12:45,431  
Das beste Theater der Stadt.

190

00:12:46,849 --> 00:12:48,809  
Was, wenn ich Stan wirklich mag?

191

00:13:00,196 --> 00:13:01,238  
Komm schon, Brad!

192

00:13:03,240 --> 00:13:04,074  
Scheiße!

193  
00:13:07,411 --> 00:13:09,747  
Ja, Bradley! Los, Bradley!

194  
00:13:22,760 --> 00:13:23,969  
Das ist dein Zimmer?

195  
00:13:26,430 --> 00:13:27,306  
Ja.

196  
00:13:33,562 --> 00:13:35,022  
Oh mein Gott! VHS?

197  
00:13:35,523 --> 00:13:38,567  
Ja. Das ist die allerbeste Plattform.

198  
00:13:39,193 --> 00:13:41,070  
Das stimmt überhaupt nicht.

199  
00:13:43,239 --> 00:13:45,449  
Ok, ich rede nicht von Qualität.

200  
00:13:45,866 --> 00:13:49,995  
Nur, dass die miserable Textur  
der Schlüssel des Erlebnisses ist.

201  
00:13:50,079 --> 00:13:52,331  
Mit Laserdisc komme ich nicht klar.

202  
00:13:52,414 --> 00:13:53,749  
Ich... Oh, Gott.

203  
00:13:53,833 --> 00:13:55,084  
Hör mir bloß auf.

204  
00:14:00,673 --> 00:14:02,174  
Willst du wieder rauchen?

205  
00:14:04,760 --> 00:14:05,594

Ok.

206

00:14:05,678 --> 00:14:08,013  
Wärst du lieber...

207

00:14:10,307 --> 00:14:14,353  
...ein Adler oder eine Qualle?

208

00:14:15,980 --> 00:14:17,940  
Das ist gar keine Frage.

209

00:14:18,440 --> 00:14:19,358  
Was meinst du?

210

00:14:19,441 --> 00:14:20,401  
Alter!

211

00:14:22,403 --> 00:14:23,946  
Adler, ganz klar!

212

00:14:24,822 --> 00:14:26,407  
Ok. Gut.

213

00:14:26,490 --> 00:14:27,908  
Jetzt du.

214

00:14:29,326 --> 00:14:30,286  
Ok.

215

00:14:30,953 --> 00:14:36,250  
Hättest du lieber Superkräfte...

216

00:14:36,959 --> 00:14:38,377  
...oder lieber...

217

00:14:38,460 --> 00:14:42,423  
Ich denke, jeder Mensch auf der Erde  
würde Superkräfte wählen.

218

00:14:42,506 --> 00:14:45,634  
Welche Superkräfte hättest du gern?

219  
00:14:46,427 --> 00:14:50,389  
Ich wäre auf jeden Fall...

220  
00:14:51,098 --> 00:14:52,349  
...ein Formwandler.

221  
00:14:52,433 --> 00:14:57,897  
Aber nicht, um in die Mädchenumkleide  
zu gehen oder so etwas Schmieriges.

222  
00:14:57,980 --> 00:14:59,857  
Ich will nur eine...

223  
00:15:01,191 --> 00:15:04,820  
...riesige krasse Qualle werden.

224  
00:15:09,199 --> 00:15:10,659  
Was hast du mit Quallen?

225  
00:15:10,743 --> 00:15:12,161  
Ich... Ok.

226  
00:15:12,244 --> 00:15:13,495  
Ich habe gelesen,

227  
00:15:13,579 --> 00:15:17,166  
wenn die Menschheit  
sich selbst vernichtet hat,

228  
00:15:17,249 --> 00:15:20,002  
gehört der Planet nicht den Kakerlaken.

229  
00:15:20,085 --> 00:15:21,128  
Wie auch?

230  
00:15:21,211 --> 00:15:23,380  
Wir sind zu 70 Prozent aus Wasser.

231  
00:15:23,464 --> 00:15:25,674  
Kakerlaken sind nicht scheiße.

232  
00:15:26,842 --> 00:15:28,594  
Also wird es...

233  
00:15:29,511 --> 00:15:31,013  
...der Quallenplanet?

234  
00:15:31,096 --> 00:15:33,766  
Ja! Und ich werde ihr Anführer,

235  
00:15:34,224 --> 00:15:37,686  
und wir kämpfen gegen die Kakerlaken

236  
00:15:37,770 --> 00:15:41,523  
und schwimmen im tiefblauen Meer.

237  
00:15:46,695 --> 00:15:47,780  
Klingt schön.

238  
00:15:50,991 --> 00:15:51,867  
Ja.

239  
00:15:54,411 --> 00:15:55,245  
Ok.

240  
00:15:56,038 --> 00:15:57,247  
Und was ist mit dir?

241  
00:15:57,706 --> 00:15:59,041  
Ich passe.

242  
00:15:59,124 --> 00:16:01,377  
Was? Moment. Ok. Lahm.

243  
00:16:01,460 --> 00:16:04,296  
-Ich passe. Du bist dran.  
-Na gut.

244  
00:16:06,423 --> 00:16:07,841  
Würdest du mir lieber...

245  
00:16:09,593 --> 00:16:14,223  
...dein tiefstes,  
dunkelstes Geheimnis erzählen oder...

246  
00:16:24,608 --> 00:16:26,110  
Ich verrate dir mein Geheimnis.

247  
00:16:28,946 --> 00:16:33,283  
Aber wenn ich es dir sage,  
darfst du es niemandem verraten.

248  
00:16:33,367 --> 00:16:35,661  
Niemandem! Verstanden?

249  
00:16:36,787 --> 00:16:37,913  
Ja, versprochen.

250  
00:16:40,290 --> 00:16:42,084  
Sag es ihm einfach, Syd.

251  
00:16:48,257 --> 00:16:50,050  
Ich hab Pickel auf den Beinen.

252  
00:16:53,387 --> 00:16:55,264  
Im Ernst? Warum?

253  
00:16:55,347 --> 00:16:57,516  
Keine Ahnung. Ist einfach so, ok?

254  
00:16:57,599 --> 00:16:58,475  
Zeig mal.

255  
00:16:59,184 --> 00:17:00,102  
Nein!

256  
00:17:00,602 --> 00:17:01,812  
Die sind so eklig.

257  
00:17:02,646 --> 00:17:04,565  
Ich schlage dich.

258  
00:17:04,648 --> 00:17:05,816  
Auf keinen Fall.

259  
00:17:05,899 --> 00:17:06,859  
Ok.

260  
00:17:07,609 --> 00:17:08,444  
Pass auf.

261  
00:17:12,406 --> 00:17:14,742  
Rückenakne de luxe.

262  
00:17:15,200 --> 00:17:17,995  
Meine Fresse!

263  
00:17:19,455 --> 00:17:20,539  
Ekelhaft!

264  
00:17:20,622 --> 00:17:25,627  
Und es geht runter bis zum Arsch.

265  
00:17:25,711 --> 00:17:27,463  
Bis in die Backen.

266  
00:17:27,546 --> 00:17:28,756  
Oh mein Gott!

267  
00:17:28,839 --> 00:17:30,632  
Das ist so eklig.

268  
00:17:31,216 --> 00:17:32,843  
Ich gewinne.

269  
00:17:34,261 --> 00:17:37,723  
Warte mal, Stanley Barber.

270  
00:17:38,307 --> 00:17:39,224  
Schau...

271  
00:17:41,727 --> 00:17:42,811

...dir das an.

272

00:17:43,145 --> 00:17:46,523  
Peng! Du kannst nicht mithalten.

273

00:17:46,607 --> 00:17:48,650  
Es ist gar kein Vergleich.

274

00:17:49,568 --> 00:17:50,652  
Wow.

275

00:17:50,736 --> 00:17:52,821  
Das... Ja, das ist brutal.

276

00:17:52,905 --> 00:17:57,367  
Ich habe noch nie  
etwas so Ekelhaftes gesehen.

277

00:17:57,951 --> 00:17:59,036  
Ja, oder?

278

00:18:01,830 --> 00:18:05,292  
Ich kann nicht beschreiben,  
wie ich mich bei Stan fühle.

279

00:18:11,882 --> 00:18:15,135  
Es tut mir so leid. War das schlimm?

280

00:18:15,844 --> 00:18:19,681  
Ich weiß nur,  
dass ich mich etwas weniger seltsam fühle.

**N** SERIES

**I AM NOT OKAY WITH THIS**



This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.